

**CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE DE
BRUXELLES
OPENBAAR CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK
WELZIJN VAN BRUSSEL**

EXTRAIT DU REGISTRE DES PROCES-VERBAUX
DES SEANCES DU CONSEIL DE L'ACTION SOCIALE
UITTREKSEL VAN HET NOTULENBOEK DER VERGADERINGEN
VAN DE RAAD VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN

**EXTRAIT PV
UITTREKSEL VAN DE
NOTULEN**

20-FI-0258
O.J. n°/D.O. nr 44

Séance du mercredi 25 novembre 2020
Vergadering van woensdag 25 november 2020

**PRESENTS/
AANWEZIGEN :**

M./Dhr ZIAN, Président/Voorzitter;
M./Dhr JOLIBOIS, Mme/Mevr. FRELINX, M./Dhr BARNSTIJN,
M./Dhr VAN HELLEM, Mme/Mevr. LHOEST, Mme/Mevr. GERLICA,
M./Dhr BUSSELEN, Mme/Mevr. BUGGENHOUT, M./Dhr CEUX,
Mme/Mevr. RIGAUX, Mme/Mevr. LOUYEST, Mme/Mevr. MAÂTI,
Mme/Mevr. HOORNAERT, Mme/Mevr. MOUSSAOUI, Membres/Leden;
Mme/Mevr. GLINEUR, Pour la Secrétaire générale empêchée,
La Secrétaire générale f.f./Voor de verhinderde Secretaris-generaalDe wnd. Secretaris-
generaal.

**LE CONSEIL DE L'ACTION SOCIALE :
DE RAAD VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN :**

Modification Budgétaire N° 2 – Exercice 2020 - Approbation

Begrotingswijziging Nr. 2 – Dienstjaar 2020 - Goedkeuring

Vu l'arrêté du 19 février 1998 du Collège réuni de la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale fixant les plans comptables applicables à la comptabilité des centres publics d'action sociale de la région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'article 14 § 1 et 3 de l'Arrêté du Collège réuni de la Commission Communautaire Commune du 26 octobre 1995 portant règlement général de la comptabilité des centres publics d'action sociale de la Région de Bruxelles - Capitale ;

Considérant la nécessité d'adapter les crédits budgétaires ;

Considérant que la présente modification budgétaire est présentée en équilibre et n'engendre aucune incidence financière sur la dotation communale ;

Par 12 voix pour et 3 abstentions (à savoir celles de Mme Frelinx, Mme Buggenhout et M. Ceux), Le Conseil de l'Action Sociale décide :

- d'arrêter la présente modification budgétaire portant modification aux budgets d'exploitation et d'investissement de l'exercice 2020 du C.P.A.S de Bruxelles.
- d'autoriser l'envoi de la présente modification budgétaire aux autorités de tutelle aux fins d'approbation ;

Gezien het besluit van 19 februari 1998 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de rekeningenstelsels die van toepassing zijn op de comptabiliteit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad;

Gezien artikel 14 § 1 en 3 van het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 26 oktober 1995 houdende algemeen reglement op de comptabiliteit van de Openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gezien de noodzaak om de begrotingskredieten aan te passen;

Gezien de huidige budgettaire wijziging evenwichtig wordt voorgesteld en geen financiële gevolgen heeft voor de gemeentedotatie;

Per 12 stemmen voor en 3 onthoudingen (te nemen die van Mevr. Frelinx, Mevr. Buggenhout en Dhr Ceux), de Raad voor maatschappelijk welzijn beslist :

- De huidige begrotingswijzigingen vast te stellen van de exploitatie-en de investeringsbegroting 2020 van het O.C.M.W;
- Toelating te geven deze begrotingswijziging aan de toezichthoudende overheden te zenden, met het oog op de goedkeuring;

POUR EXTRAIT CONFORME :
VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT :

Pour la Secrétaire générale empêchée
La Secrétaire générale f.f.,
Voor de verhinderde Secretaris-generaal
De wnd. Secretaris-generaal,



Rita GLINEUR

Le Président,
De Voorzitter,



Khalid ZIAN

2^e Modification budgétaire - Exercice 2020

Annexe au registre des délibérations du Centre public d'action sociale de Bruxelles : le Conseil, délibérant en séance du 25.11.2020, décide :

Le budget du C.P.A.S. proprement dit est modifié conformément aux indications portées aux annexes et le nouveau résultat est arrêté aux chiffres figurant au tableau ci-après :

Service d'exploitation

D'après les crédits initiaux tenant compte du correctif budgétaire ou résultant de la dernière modification

Augmentation des crédits

Diminution des crédits

Nouveaux résultats

RECETTES	DEPENSES	EXCEDENT
348.408.086,88	335.492.586,88	12.915.500
7.701.300,00	8.742.200,00	-1.040.900
1.703.100,00	2.744.000,00	1.040.900
354.406.286,88	341.490.786,88	12.915.500

Service d'investissement

D'après les crédits initiaux ou résultant de la dernière modification

Augmentation des crédits

Diminution des crédits

Nouveaux résultats

RECETTES	DEPENSES	EXCEDENT
138.296.800	151.212.300	-12.915.500
119.000	141.000	-22.000
43.640.800	43.662.800	22.000
94.775.000	107.690.500	-12.915.500

Arrêté par le Conseil par 12 voix pour et 3 abstentions en séance du 25.11.2020

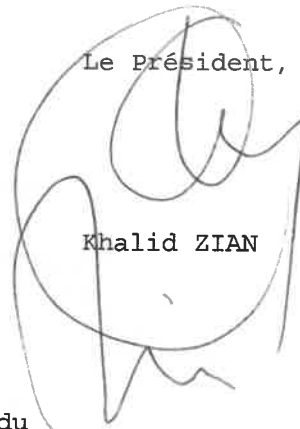
Etaient présents : Mme HOORNAERT, M. JOLIBOIS, Mme FRELINX, M. VAN HELLEM, Mme LHOEST, Mme BUGGENHOUT, M. CEUX, Mme RIGAUX, Mme LOUYEST, Mme MAÂTI, Mme MOUSSAOUTI, Mme GERLICA, M. BARNSTIJN, M. BUSSELEN - Membres
Mme GLINEUR, Secrétaire générale f.f.

La Secrétaire générale f.f.,



Rita GLINEUR

Le Président,



Khalid ZIAN

Transmis à l'Administration communale le
Reçu à l'Administration communale le
Vu et approuvé par le Conseil communal en séance du

Pour le Conseil,
Le Secrétaire communal

Le Conseil,

2^{ste} Begrotingswijziging - Dienstjaar 2020

Bijlage van het notulenboek van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Brussel : de Raad, beraadslagend in vergadering van 25.11.2020, beslist :

De begroting van het O.C.M.W. zelf wordt gewijzigd overeenkomstig de aanwijzingen voorkomend in de bijlagen en het nieuwe resultaat wordt vastgesteld overeenkomstig de cijfers in onderhavige tabel :

Exploitatiedienst

Volgens de aanvangsbegroting in rekening houdende met de correctiebegroting of de laatste begrotingswijziging

Verhoging van de kredieten

Vermindering van de kredieten

Nieuw resultaat

ONTVANGSTEN	UITGAVEN	OVERSCHOT
348.408.086,88	335.492.586,88	12.915.500
7.701.300,00	8.742.200,00	-1.040.900
1.703.100,00	2.744.000,00	1.040.900
354.406.286,88	341.490.786,88	12.915.500

Investeringsdienst

Volgens de aanvangsbegroting of de laatste begrotingswijziging

Verhoging van de kredieten

Vermindering van de kredieten

Nieuw resultaat

ONTVANGSTEN	UITGAVEN	OVERSCHOT
138.296.800	151.212.300	-12.915.500
119.000	141.000	-22.000
43.640.800	43.662.800	22.000
94.775.000	107.690.500	-12.915.500

Besloten per 12 stemmen en 3 onthoudingen door de Raad in vergadering van 25.11.2020.

Waren aanwezig : Mevr. HOORNAERT, Dhr. JOLIBOIS, Mevr. FRELINX, Dhr. VAN HELLEM, Mevr. LHOEST, Mevr. BUGGENHOUT, Dhr. CEUX, Mevr. RIGAUX, Mevr. LOUYEST, Mevr. MAÂTI, Mevr. MOUSSAOUI, Mevr. GERLICA, Dhr. BARNSTIJN, Dhr. BUSSELEN - Leden
Mevr. GLINEUR, Wnd. Secretaris-generaal

De Wnd. Secretaris-generaal,



Rita GLINEUR

De Voorzitter;



Khalid ZIAN

Overgemaakt aan de gemeentelijke overheid op
Ontvangen op de gemeentelijke administratie op
Gezien en goedgekeurd door de gemeenteraad in zitting van

Namens de Raad,
De Gemeentesecretaris

De Raad,